

**BOSE**<sup>®</sup>

Downloaded from [www.vandenborre.be](http://www.vandenborre.be)



---

# Bose<sup>®</sup> SoundLink<sup>®</sup>

## Mini *Bluetooth*<sup>®</sup>-luidspreker

---

Gebruikershandleiding

# Veiligheidsinformatie

## Lees deze handleiding door.

Neem de tijd om de instructies in deze gebruikershandleiding zorgvuldig te volgen. De instructies dienen om het systeem juist te configureren en te bedienen en de geavanceerde functies optimaal te benutten. Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik.



De bliksemschicht met pijlpunt in een driehoek waarschuwt de gebruiker voor de aanwezigheid van niet-geïsoleerde gevaarlijke spanning in de behuizing van het systeem, die zo hoog kan zijn dat er een risico van elektrische schokken bestaat.



Het uitroepteken in een gelijkzijdige driehoek, als aangegeven op het systeem, is bedoeld om de gebruiker te wijzen op de aanwezigheid van belangrijke instructies voor gebruik en onderhoud in deze gebruikershandleiding.



## WAARSCHUWINGEN:

- Stel het apparaat niet bloot aan regen of vocht, om het risico van brand of elektrische schokken zo klein mogelijk te houden.
- Stel dit apparaat niet bloot aan druipende of spattende vloeistoffen en plaats geen voorwerpen gevuld met vloeistoffen, zoals vazen, op of bij het apparaat. Evenals bij andere elektronische producten dient u op te letten dat er geen vloeistof in enig deel van het systeem terecht komt. Vloeistoffen kunnen leiden tot storing en/of brandgevaar.
- Plaats geen open vlammen, zoals brandende kaarsen, op of bij het apparaat.
- De accu mag niet worden blootgesteld aan overmatige warmte, zoals zonneshijns, vuur en dergelijke.
- De accu mag niet uit elkaar worden gehaald, geopend of gescheurd.
- De batterij of accu niet kortsluiten. De accu niet los in een doos of lade bewaren waar deze door andere metalen voorwerpen kan worden kortgesloten.
- De accu mag niet worden blootgesteld aan mechanische schokken.
- Als een accu lekt, dient u te zorgen dat de vloeistof niet in aanraking komt met huid of ogen. Als dit toch gebeurt, spoelt u het betreffende lichaamsdeel af met ruime hoeveelheden water en roept u medische hulp in.



## WAARSCHUWINGEN

- Gebruik geen andere lader dan de lader die specifiek voor gebruik met deze apparatuur wordt geleverd.
- Gebruik geen accu die niet bedoeld is voor gebruik met deze apparatuur.
- Bewaar de accu buiten het bereik van kinderen.
- Vervang de accu alleen door een echte reserveaccu van Bose of een erkende Bose-dealer. Bose kan de veiligheid en compatibiliteit of bruikbaarheid van batterijen van andere fabrikanten niet garanderen voor gebruik in dit product. Bewaar de accu op een schone en droge plaats.
- De batterij moet vóór gebruik worden opgeladen. Gebruik altijd de juiste lader en raadpleeg de gebruiksaanwijzing of de handleiding voor de apparatuur van de fabrikant voor instructies hoe u de batterijen op de juiste manier oplaadt.
- Na langdurig bewaren, kan het voor optimale werking nodig zijn de accu enkele malen op te laden en te ontladen.
- De accu werkt het beste wanneer deze wordt gebruikt bij normale kamertemperatuur (20°C +/- 5°C).
- Gebruik de batterij alleen voor het doel waarvoor deze bestemd is.



**WAARSCHUWING:** Dit product bevat magneten die schadelijk kunnen zijn voor pacemakerdragers.



**LET OP:** Breng geen wijzigingen aan aan het systeem of de accessoires. Wijzigingen door onbevoegden kunnen de veiligheid, de naleving van voorschriften en de werking van het systeem in gevaar brengen.



廢電池請回收

- Gooi gebruikte batterijen op de juiste wijze weg en neem daarbij de plaatselijke voorschriften in acht. Niet verbranden.

## OPMERKINGEN:

- Het productlabel bevindt zich aan de binnenkant van het batterijklepje aan de onderkant van het product.
- Wanneer de netstekker of aansluiting van een apparaat als stroomonderbreker wordt gebruikt, dient deze stroomonderbreker steeds goed bereikbaar te zijn.
- De bij dit product geleverde voeding moet binnenshuis worden gebruikt. Deze is niet ontworpen of getest voor gebruik buitenshuis, in recreatievoertuigen of op boten.
- Dit product is uitsluitend bestemd voor gebruik met de bijgeleverde voeding of een Bose®-voeding of lader die is ontworpen voor gebruik met dit product.

# Veiligheidsinformatie

## Belangrijke veiligheidsinstructies

1. Lees deze instructies door.
2. Bewaar deze instructies.
3. Neem alle waarschuwingen in acht.
4. Volg alle instructies.
5. Gebruik dit apparaat niet in de buurt van water.
6. Maak uitsluitend schoon met een droge doek.
7. De ventilatieopeningen niet blokkeren. Installeer het apparaat volgens de instructies van de fabrikant.
8. Installeer het niet in de buurt van warmtebronnen zoals radiatoren, warmteroosters, kachels of andere apparaten (waaronder versterkers) die warmte produceren.
9. Gebruik uitsluitend randapparatuur/accessoires die worden gespecificeerd door de fabrikant.
10. Haal de stekker van dit apparaat uit het stopcontact bij onweer of als het langere tijd niet wordt gebruikt.
11. Laat alle onderhoud over aan bevoegde medewerkers. Onderhoud is vereist als het apparaat is beschadigd, als bv. een elektriciteits snoer of stekker is beschadigd; als er vloeistof in het apparaat is gemorst of voorwerpen in het apparaat zijn gevallen; als het apparaat is blootgesteld aan regen of vocht, niet normaal werkt of is gevallen.

## Informatie over producten die elektrische ruis genereren

Dit apparaat voldoet aan de stralingslimieten van de FCC en Industry Canada voor blootstelling van consumenten aan RF-straling. Het mag niet worden geplaatst bij of samen worden gebruikt met andere antennes of zenders.

Dit apparaat voldoet aan deel 15 van de FCC-voorschriften. De volgende twee voorwaarden zijn van toepassing op het gebruik: (1) dit apparaat mag geen schadelijke storing veroorzaken en (2) dit apparaat moet bestand zijn tegen externe storingen, inclusief storingen die mogelijk een ongewenste werking tot gevolg hebben.

## Alleen in de VS

OPMERKING: Deze apparatuur is getest en voldoet aan de normen voor een digitaal apparaat van klasse B, volgens deel 15 van de FCC-voorschriften. Deze normen zijn bedoeld om redelijke bescherming te bieden tegen schadelijke storing in een woonomgeving. Dit apparaat genereert en gebruikt radiofrequente energie en kan deze uitstralen en het kan, als het niet wordt geïnstalleerd en gebruikt volgens de instructies, schadelijke storing veroorzaken aan radiocommunicatie. Er is echter geen garantie dat er geen storing optreedt bij een bepaalde installatie. Als dit apparaat schadelijke storing veroorzaakt aan de ontvangst van radio of tv, hetgeen kan worden bepaald door het apparaat in en uit te schakelen, raden wij aan de storing te verhelpen door een of meer van de volgende maatregelen te treffen:

# Veiligheidsinformatie

- Richt de ontvangstantenne opnieuw of verplaats deze.
- Vergroot de afstand tussen de apparatuur en de ontvanger.
- Sluit de apparatuur aan op een stopcontact van een andere groep dan de groep waarop de ontvanger is aangesloten.
- Voor hulp neemt u contact op met de dealer of een ervaren radio- of tv-technicus.
- Veranderingen of aanpassingen die niet uitdrukkelijk zijn goedgekeurd door Bose Corporation kunnen leiden tot het vervallen van de bevoegdheid van de gebruiker om dit apparaat te gebruiken.

## Canada

Dit digitale apparaat van klasse B voldoet aan de Canadese ICES-003-norm.

Dit apparaat voldoet aan de RSS-norm(en) van Industry Canada voor van vergunning vrijgestelde apparatuur. De volgende twee voorwaarden zijn van toepassing op het gebruik: (1) Dit apparaat mag geen storing veroorzaken en (2) dit apparaat moet bestand zijn tegen storingen, waaronder storingen die mogelijk een ongewenste werking van het apparaat tot gevolg hebben.

Uitgangsvermogen: 4 mW bij 2400 MHz



Dit product voldoet aan alle vereisten van de van toepassing zijnde EU-richtlijnen. De volledige conformiteitsverklaring kunt u vinden op [www.Bose.com/compliance](http://www.Bose.com/compliance).

Volgens EN300220-1 bevat dit product een ontvanger van categorie 3.

| Namen van en gehalte aan giftige of gevaarlijke stoffen of elementen |                                             |           |              |                            |                         |                               |
|----------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|-----------|--------------|----------------------------|-------------------------|-------------------------------|
| Naam onderdeel                                                       | Giftige of gevaarlijke stoffen en elementen |           |              |                            |                         |                               |
|                                                                      | Lood (Pb)                                   | Kwik (Hg) | Cadmium (Cd) | Zeswaardig chroom (Cr(VI)) | Polybroombifenyyl (PBB) | Polybroomdifenyylether (PBDE) |
| PCB's                                                                | X                                           | 0         | 0            | 0                          | 0                       | 0                             |
| Metalen onderdelen                                                   | X                                           | 0         | 0            | 0                          | 0                       | 0                             |
| Plastic onderdelen                                                   | 0                                           | 0         | 0            | 0                          | 0                       | 0                             |
| Luidsprekers                                                         | X                                           | 0         | 0            | 0                          | 0                       | 0                             |
| Kabels                                                               | X                                           | 0         | 0            | 0                          | 0                       | 0                             |

O: geeft aan dat deze giftige of gevaarlijke stof in alle homogene materialen van dit onderdeel onder de maximaal toegelaten waarden in SJ/T 11363-2006 ligt.

X: geeft aan dat de giftige of gevaarlijke stof in minstens één van de voor dit onderdeel gebruikte homogene materialen boven de maximaal toegelaten waarden in SJ/T 11363-2006 ligt.

# Veiligheidsinformatie

---

**Vul het volgende in en bewaar deze informatie voor uw administratie:**

Het serienummer bevindt zich op de rubbervoet aan de onderkant van de luidspreker. Het modelnummer bevindt zich aan de binnenkant van de rubbervoet (trek de rubbervoet weg van de luidspreker om het modelnummer te lezen).

Serienummer (aan de onderkant van de luidspreker) \_\_\_\_\_

Modelnummer (aan de binnenkant van de rubbervoet van de luidspreker) \_\_\_\_\_

Aankoopdatum \_\_\_\_\_

Wij adviseren om het aankoopbewijs bij deze gebruikershandleiding te bewaren.

## Inleiding

|                 |   |
|-----------------|---|
| Overzicht ..... | 8 |
| Uitpakken ..... | 8 |

## Installeren

|                                                        |    |
|--------------------------------------------------------|----|
| Aansluiten op het lichtnet .....                       | 10 |
| Op het lichtnet aansluiten via het<br>oplaaddock ..... | 10 |
| Op het lichtnet aansluiten via de<br>luidspreker ..... | 12 |
| Een apparaat aan de luidspreker<br>koppelen .....      | 13 |

## Gebruik

|                                                      |    |
|------------------------------------------------------|----|
| Verbinding maken met een gekoppeld<br>apparaat ..... | 15 |
| Geheugen van de luidspreker .....                    | 15 |
| Het geheugen wissen .....                            | 15 |

|                                                    |    |
|----------------------------------------------------|----|
| Bedieningsknoppen .....                            | 16 |
| Systeemstatusindicatoren .....                     | 17 |
| Gebruik van de AUX-aansluiting .....               | 18 |
| Gebruik op batterijen .....                        | 20 |
| De batterij controleren .....                      | 20 |
| Batterijspaarstand .....                           | 20 |
| De batterij laden .....                            | 20 |
| Tips voor het plaatsen van de<br>luidspreker ..... | 21 |

## Verzorging en onderhoud

|                                                |    |
|------------------------------------------------|----|
| Problemen oplossen .....                       | 23 |
| De batterij vervangen .....                    | 28 |
| Schoonmaken .....                              | 28 |
| Contact opnemen met de<br>klantenservice ..... | 28 |
| Beperkte garantie .....                        | 29 |
| Technische informatie .....                    | 29 |

# Inleiding

---

## Overzicht

---

Hartelijk dank voor uw aankoop van de Bose® SoundLink® Mini *Bluetooth*®-luidspreker. Geniet draadloos van muziek van uw smartphone, tablet, laptop of ander *Bluetooth*®-apparaat, waar u maar wilt.

### Funcities

- Dankzij de draadloze *Bluetooth*-link hoeft u uw *Bluetooth*-audiobron niet met een kabel aan te sluiten.
- Met de oplaadbare lithiumionenbatterij kunt u urenlang genieten van de prestaties van Bose®.
- Met behulp van de AUX-connector kunt u uw *Bluetooth*-apparaat of andere muziekbron direct op de luidspreker aansluiten.
- U kunt maximaal zes *Bluetooth*-apparaten aansluiten.
- Gemakkelijk mee te nemen.

## Uitpakken

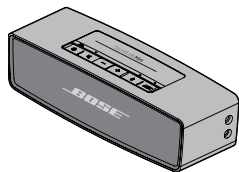
---

Controleer of de doos het volgende bevat: de Bose® SoundLink® Mini-luidspreker, de voeding en het oplaaddock. Bewaar alle verpakkingsmateriaal. Het originele verpakkingsmateriaal biedt de veiligste manier om het product te verzenden of vervoeren.

Als een onderdeel van het product beschadigd lijkt, mag u dit niet gebruiken. Neem onmiddellijk contact op met een erkende Bose-dealer of bel de Bose-klantenservice. Voor contactgegevens raadpleegt u de lijst met contactgegevens aan het einde van deze handleiding.



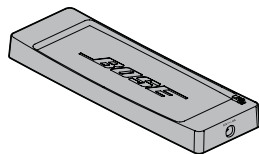
# Inleiding



Soundlink® Bluetooth® Mini-luidspreker



Voeding



Oplaaddock



Adapters

# Installeren

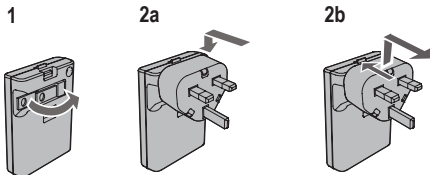
## Aansluiten op het lichtnet

Voordat u de Bose® SoundLink® Mini-luidspreker de eerste keer gebruikt, sluit u deze aan op een stopcontact en laad u de batterij op. U kunt het snoer van de voeding op het oplaaddock of rechtstreeks op de luidspreker aansluiten. U kunt beginnen de luidspreker te gebruiken terwijl de batterij wordt opgeladen.

### Op het lichtnet aansluiten via het oplaaddock

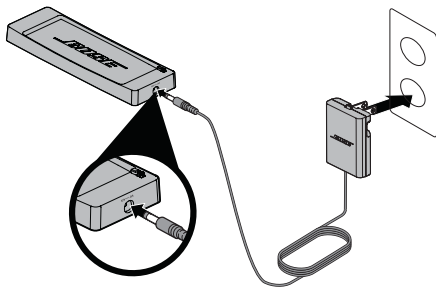
Het oplaaddock biedt een vaste plaats om uw Bose® SoundLink® Mini-luidspreker neer te zetten. U kunt de luidspreker op het lichtnet aansluiten via het oplaaddock en de batterij opladen met de luidspreker op het oplaaddock geplaatst.

1. Klap de poten van de voeding uit.
2. Sluit zo nodig de adapter voor uw regio aan (2a). Om een adapter te verwijderen, drukt u op de ontgrendeling en tilt u de adapter omhoog en eruit (2b).



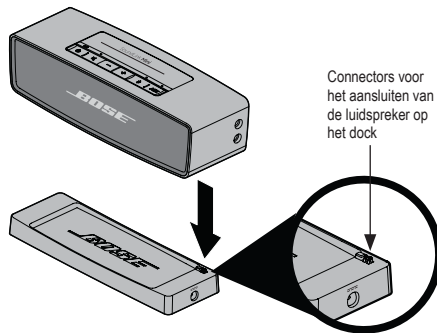
## Installeren

3. Sluit het gelijkstroomsnoer van de voeding aan op het aansluitpunt voor gelijkstroom op het oplaaddock.



4. Plaats de luidspreker op het dock, zodat de aansluitpinnen uitgelijnd zijn.

**Belangrijk! Oefen geen kracht uit om de luidspreker in het dock te plaatsen.**



# Installeren

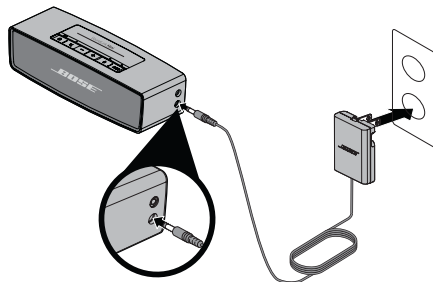
5. Sluit de stekker van de voeding aan op een werkend stopcontact.
  - De luidspreker geeft een toon om te bevestigen dat deze is aangesloten op het lichtnet, en het opladen begint. Een knipperend geel batterijpictogram  geeft aan dat de batterij wordt opgeladen.
  - Zodra de Bose® SoundLink® Mini-luidspreker op het lichtnet is aangesloten, is deze gereed voor gebruik.

## Op het lichtnet aansluiten via de luidspreker

U kunt het systeem op het lichtnet aansluiten door het gelijkstroomsnoer rechtstreeks op de luidspreker aan te sluiten.

1. Volg stap 1 en 2 van "Aansluiten op het lichtnet" op pagina 10.

2. Sluit het gelijkstroomsnoer van de voeding aan op het aansluitpunt voor gelijkstroom op de Bose® SoundLink® Mini-luidspreker.



3. Volg stap 5 van "Aansluiten op het lichtnet" op pagina 10.

## Een apparaat aan de luidspreker koppelen

### Een *Bluetooth*-apparaat koppelen:

1. Zet zowel het *Bluetooth*-apparaat als de Bose® SoundLink® Mini-luidspreker aan en druk op de *Bluetooth*-knop  op de luidspreker om de luidspreker detecteerbaar te maken.  
  
De *Bluetooth*-indicator op de Bose® SoundLink® Mini-luidspreker knippert blauw om aan te geven dat de luidspreker detecteerbaar is.
2. Zet het *Bluetooth*-apparaat op detecteerbaar zodat het de Bose® SoundLink® Mini-luidspreker kan detecteren (ontdekken). Ga naar de lijst met *Bluetooth*-apparaten in de gebruikersinterface van het apparaat.

3. In de lijst met *Bluetooth*-apparaten selecteert u het apparaat met de naam "Bose Mini SoundLink."
4. Als het *Bluetooth*-apparaat u om een wachtwoord vraagt, voert u de cijfers 0000 (vier nullen) in en drukt u op **OK**. Sommige apparaten vragen u ook om de verbinding te accepteren.

Het *Bluetooth*-apparaat geeft aan wanneer het koppelen klaar is.

De Bose® SoundLink® Mini-luidspreker geeft aan dat het koppelen voltooid is wanneer de *Bluetooth*-indicator verandert van knipperend blauw in continu wit en de luidspreker een toon laat horen.

# Installeren

---

**Opmerking:** Als u het apparaat niet kunt koppelen, reset u de luidspreker door de Mute-knop  op de luidspreker 10 seconden ingedrukt te houden tot de indicators kort knipperen. De verbinding met het *Bluetooth*-apparaat wordt verbroken en de SoundLink® Mini-luidspreker wordt afgezet. Druk op de aan-uitknop  om de Bose® SoundLink® Mini-luidspreker weer aan te zetten en opnieuw verbinding te maken.

**Opmerking:** Als de luidspreker zichzelf na vijf minuten uitschakelt, heeft de luidspreker het *Bluetooth*-apparaat niet gedetecteerd.

## Verdere apparaten koppelen:

U kunt maximaal zes apparaten koppelen. Zet zowel het *Bluetooth*-apparaat als de Bose® SoundLink® Mini-luidspreker aan en druk op de *Bluetooth* -knop op de luidspreker om de luidspreker weer detecteerbaar te maken. Volg stap 2–4 van “Een apparaat aan de luidspreker koppelen” op pagina 13.

## Verbinding maken met een gekoppeld apparaat

Om verbinding te maken met een eerder gekoppeld apparaat, zet u het apparaat aan en drukt u op *Bluetooth*  op de Bose® SoundLink® Mini-luidspreker. Tot de verbinding met het apparaat tot stand is gebracht, knippert de *Bluetooth*-indicator op de luidspreker wit. Wanneer de luidspreker en het *Bluetooth*-apparaat gekoppeld zijn, blijft de *Bluetooth*-indicator aan.

**Opmerking:** Als de luidspreker in detectiemodus staat (blauw knipperend) en u terug wilt gaan naar verbindingsmodus drukt u op de *Bluetooth*-knop. De indicator knippert wit en de Bose® SoundLink® Mini-luidspreker wordt in verbindingsmodus gezet.

## Geheugen van de luidspreker

Het geheugen van de Bose® SoundLink® Mini-luidspreker kan maximaal zes gekoppelde apparaten bevatten. Wanneer het geheugen vol is, met zes apparaten, en er wordt nog een apparaat gekoppeld, wordt het apparaat dat het langst geleden is gebruikt uit het geheugen verwijderd en vervangen door het zojuist gekoppelde apparaat.

### Het geheugen wissen

Om alle apparaten uit het geheugen van de Bose® SoundLink® Mini-luidspreker te wissen, drukt u op de *Bluetooth*-knop  op de luidspreker (ongeveer 10 seconden) tot u een toon hoort.

Alle *Bluetooth*-apparaten worden uit de Bose® SoundLink® Mini-luidspreker gewist en de Bose® SoundLink® Mini-luidspreker wordt detecteerbaar.

# Gebruik

## Bedieningsknoppen

De bedieningsknoppen bevinden zich aan de bovenkant van de luidspreker.



- Druk op deze knop om de luidspreker aan of af te zetten.
- Houd deze knop ingedrukt om de oplaadstatus van de batterij te controleren. Zie "De batterij controleren" op pagina 20.



- Druk op deze knop om het geluid van de luidspreker uit of in te schakelen.



- Met min (-) verlaagt u het luidsprekervolume. Houd de knop ingedrukt om het volume geleidelijk te verlagen.



- Met plus (+) verhoogt u het luidsprekervolume. Houd de knop ingedrukt om het volume geleidelijk te verhogen.

De bronindicator knippert bij het verhogen of verlagen van het volume. Wanneer de bronindicator tweemaal knippert, is het maximale of minimale volume bereikt.





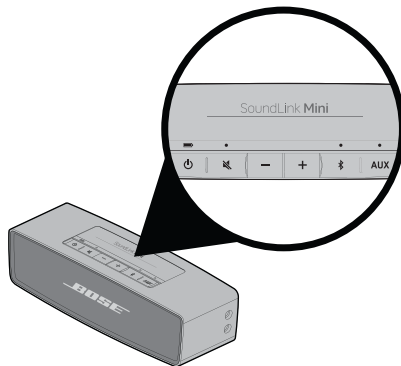
- Druk op deze knop om de *Bluetooth*-bron te selecteren. De luidspreker probeert verbinding te maken met het laatst gekoppelde apparaat. Als er geen gekoppelde apparaten zijn, wordt de luidspreker in detectiemodus gezet. Zie "Een apparaat aan de luidspreker koppelen" op pagina 13.
- Nadat u *Bluetooth* hebt geselecteerd, drukt u nogmaals op de knop om de luidspreker in detectiemodus te zetten en koppelen met een ander *Bluetooth*-apparaat mogelijk te maken. Druk nogmaals op de knop om terug te gaan naar verbindingsmodus.
- Wanneer de *Bluetooth*-bron is geselecteerd en er niet binnen vijf minuten een apparaat wordt aangesloten, schakelt de luidspreker zichzelf uit.

AUX

- Druk op de knop om de op de AUX (—>⊕) ingang aangesloten bron te selecteren. Zie "Gebruik van de AUX-aansluiting" op pagina 18.

## Systeemstatusindicators

De statusindicators, die zich bevinden boven de knoppen op de Bose® SoundLink® Mini-luidspreker, lichtten op om aan te geven wanneer er een bron geactiveerd is.



# Gebruik

Downloaded from www.standartore.be



Geeft het laadniveau van de batterij of de oplaadstatus aan. Zie “De batterij controleren” op pagina 20.



De indicator knippert om aan te geven dat het geluid uitgeschakeld is.



Geeft de status van de luidspreker aan wanneer de *Bluetooth*-bron geselecteerd is:

- **Knipperend blauw lampje** – Detecteerbaar en gereed om met een apparaat te worden verbonden of opnieuw te worden verbonden.
- **Knipperend wit lampje** – Bezigt verbinding te maken met een gekoppeld apparaat.
- **Continu brandend wit lampje** – Verbonden met een gekoppeld apparaat.

Zie “Een apparaat aan de luidspreker koppelen” op pagina 13.



AUX

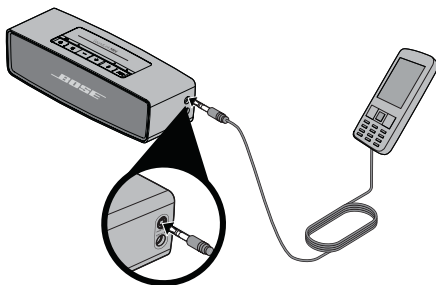
De luidspreker speelt het geluid van de bron af die is aangesloten op de AUX(→)-ingang.

## Gebruik van de AUX-aansluiting

U kunt de Bose® SoundLink® Mini-luidspreker gebruiken met elk apparaat dat voorzien is van een hoofdtelefoon- of audio-uitgang, zoals een draagbaar digitaal apparaat voor het afspelen van muziek. Voor deze functie hebt u een stereo-audiokabel nodig met aan beide uiteinden een stekker van 3,5 mm om de audio-uitgang van het apparaat aan te sluiten op de AUX-ingang van de luidspreker. Dit type kabel is verkrijgbaar bij alle elektronica winkels.

## Gebruik van de AUX-aansluiting:

1. Sluit de kabel van het audioapparaat aan op het  (AUX)-aansluitpunt aan de zijkant van de Bose® SoundLink® Mini-luidspreker.



2. Druk op de aan-uitknop  op de Bose® SoundLink® Mini-luidspreker.
3. Druk op **AUX** op de Bose® SoundLink® Mini-luidspreker.
4. Zet het volume van het verbonden apparaat op *bijna* maximaal en stel het volume vervolgens in met de volumeknoppen van de Bose® SoundLink® Mini-luidspreker.

**Opmerking:** Als een verbonden apparaat gedurende 30 minuten stopt met het afspelen van audio wordt de luidspreker automatisch uitgeschakeld om de batterij te sparen.

**Opmerking:** Het aansluitpunt aan de onderkant van de luidspreker is uitsluitend bestemd voor onderhoud en speelt geen audio van aangesloten apparaten af.

# Gebruik

## Gebruik op batterijen

De werkingsduur van de batterij varieert afhankelijk van de afgespeelde content en de geluidssterkte waarmee u deze afspeelt. Bij normaal gebruik kan de batterij van de Bose® SoundLink® Mini-luidspreker maximaal 12 uur worden gebruikt.

### De batterij controleren

Wanneer de luidspreker wordt aangezet, licht de batterij-indicator 10 seconden op en gaat vervolgens uit om de batterij te sparen. Om het laadniveau van de batterij te controleren, houdt u de aan-uitknop  op de luidspreker ingedrukt en kijkt u naar de batterij-indicator.



Groen: ..... De batterij is 70% of meer opgeladen  
 Geel: ..... De batterij is 20% tot 70% opgeladen  
 Rood: ..... De batterij is minder dan 20% opgeladen  
 (moet worden geladen)

## Batterijspaarstand

Wanneer de Bose® SoundLink® Mini-luidspreker meer dan 24 dagen niet op het lichtnet is aangesloten en niet wordt gebruikt, wordt de batterijspaarstand ingeschakeld om de batterij te sparen. Om de luidspreker opnieuw te activeren, sluit u deze op het lichtnet aan (zie “Aansluiten op het lichtnet” op pagina 10).

## De batterij laden

De batterijstatusindicator op de Bose® SoundLink® Mini-luidspreker knippert rood wanneer de batterij moet worden opgeladen. U kunt de luidspreker gebruiken terwijl de batterij wordt opgeladen.

Om de batterijen op te laden, sluit u de luidspreker op het lichtnet aan. Zie "Aansluiten op het lichtnet" op pagina 10. De luidspreker geeft een geluidssignaal om te bevestigen dat deze op het lichtnet is aangesloten. De aanbevolen laadtijd om de batterij volledig op te laden bedraagt drie uur. De batterijstatusindicator geeft de oplaadstatus aan.



Geel, knipperend: ..... De batterij wordt geladen  
Groen, continu brandend: ..... De oplaadcyclus is klaar

**Opmerking:** Wanneer de batterijstatusindicator rood knippert, kan de luidspreker in batterijspaarmodus worden gezet wanneer deze gedurende langere tijd wordt opgeborgen.

## Tips voor het plaatsen van de luidspreker

Wanneer u de Bose® SoundLink® Mini-luidspreker binnenshuis gebruikt, kan de toonkwaliteit variëren afhankelijk van waar in de kamer u de luidspreker plaatst.

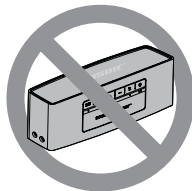
Als u de luidspreker buitenshuis gebruikt, dient u er rekening mee te houden dat de toonkwaliteit verandert naarmate u zich op grotere afstand van de luidspreker bevindt.

Houd rekening met de volgende richtlijnen bij het plaatsen van de luidspreker:

- Voor een optimaal geluid moet de voorkant van de luidspreker, met het Bose®-logo op het rooster, naar de gebruiker gericht zijn.

## Gebruik

- Voor de beste basweergave moet de achterkant van de luidspreker bij een muur worden geplaatst, maar niet direct tegen de muur aan. De basweergave vermindert naarmate de luidspreker zich verder van de muur bevindt. Leg de luidspreker niet op de achterkant. Het geluid komt zowel uit de voorkant als de achterkant van het apparaat.
- De luidspreker mag niet in een kleine ruimte worden geplaatst die alleen aan de voorkant open is, omdat dit afbreuk doet aan de geluidskwaliteit.
- Plaats de luidspreker niet op een nat of vuil oppervlak.
- Plaats de luidspreker alleen op de rubbervoet. Als u de luidspreker op een andere kant plaatst dan de rubbervoet kan dit leiden tot schade aan de luidspreker en kan dit de geluidskwaliteit negatief beïnvloeden.



## Problemen oplossen

| Probleem                                                                              | Wat te doen                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|---------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| De luidspreker kan niet worden aangezet (lichtnet)                                    | <ul style="list-style-type: none"><li>• Controleer of het systeem is aangesloten op een werkend stopcontact.</li><li>• Zorg dat u de Bose-voeding gebruikt die u bij de luidspreker hebt gekregen of een Bose-lader die ontworpen is voor de Soundlink® Mini-luidspreker.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| De luidspreker kan niet worden aangezet (op batterij)                                 | <ul style="list-style-type: none"><li>• De batterij kan in spaarmodus staan of leeg zijn. Sluit de batterij aan op een stopcontact om de batterij opnieuw te activeren.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Een gekoppeld <i>Bluetooth</i> -apparaat kan niet met de luidspreker worden verbonden | <ul style="list-style-type: none"><li>• Als het apparaat een wachtwoord vereist, controleert u of het ingevoerde wachtwoord juist is.</li><li>• Controleer of de <i>Bluetooth</i>-functionaliteit op het bronapparaat aangezet of ingeschakeld is.</li><li>• Het kan zijn dat het <i>Bluetooth</i>-apparaat buiten bereik is. Probeer het dichterbij de luidspreker te plaatsen.</li><li>• Zet zo mogelijk alle andere <i>Bluetooth</i>-apparaten in de nabijheid af of schakel de <i>Bluetooth</i>-functionaliteit van deze apparaten uit.</li><li>• Reset de luidspreker. Druk op de Mute-knop en houd deze 10 seconden ingedrukt tot de indicators kort knipperen. De verbinding met het <i>Bluetooth</i>-apparaat wordt verbroken en de SoundLink® Mini-luidspreker wordt afgezet. Druk op de aan-uitknop om de luidspreker weer aan te zetten en maak opnieuw verbinding.</li><li>• Wis het geheugen van de luidspreker (zie "Het geheugen wissen" op pagina 15). Koppel het <i>Bluetooth</i>-apparaat en de luidspreker opnieuw.</li><li>• Zet de luidspreker af en weer aan en maak opnieuw verbinding.</li></ul> |

# Verzorging en onderhoud

| Probleem                                                                  | Wat te doen                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|---------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| De luidspreker geeft aan dat er verbinding is, maar speelt geen muziek af | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Controleer of het apparaat verbonden is met de luidspreker.</li> <li>• Controleer of de transportknoppen van het audioapparaat op audio afspelen zijn ingesteld.</li> <li>• Controleer of het geluid van de luidspreker niet uitgeschakeld is en of het volume niet op het minimum staat.</li> <li>• Controleer of het <i>Bluetooth</i>-apparaat audio afspeelt en het volume niet op het minimum staat.</li> <li>• Zet de <i>Bluetooth</i>-functionaliteit af of schakel deze uit op alle andere gekoppelde apparaten in de buurt (inclusief Bose®-voorkeurapparaten) en maak opnieuw verbinding met het apparaat dat u wilt horen.</li> <li>• Zet de luidspreker af en weer aan.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| Geen audio van een <i>Bluetooth</i> -apparaat                             | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Controleer of het apparaat verbonden is met de luidspreker.</li> <li>• Controleer of het geluid van de luidspreker niet uitgeschakeld is en of het volume niet op het minimum staat.</li> <li>• Controleer of het <i>Bluetooth</i>-apparaat audio afspeelt en het volume niet op het minimum staat.</li> <li>• Het kan zijn dat het <i>Bluetooth</i>-apparaat buiten bereik is. Probeer het dichterbij de luidspreker te plaatsen.</li> <li>• Plaats het <i>Bluetooth</i>-apparaat en/of de luidspreker weg van andere apparaten die elektromagnetische storing genereren. Dit kunnen bijvoorbeeld draadloze telefoons, magnetrons, draadloze netwerkroueters of andere <i>Bluetooth</i>-apparaten zijn.</li> <li>• Zet zo mogelijk alle andere <i>Bluetooth</i>-apparaten in de nabijheid af of schakel de <i>Bluetooth</i>-functionaliteit van deze apparaten uit.</li> <li>• Raadpleeg de gebruikershandleiding, het helpsysteem of de technische ondersteuning voor uw <i>Bluetooth</i>-apparaat om te leren hoe u dit aan andere <i>Bluetooth</i>-apparaten koppelt.</li> <li>• Zet de luidspreker af en weer aan.</li> </ul> |



# Verzorging en onderhoud

| Probleem                                                             | Wat te doen                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|----------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Kan de luidspreker niet koppelen met mijn <i>Bluetooth</i> -apparaat | <ul style="list-style-type: none"><li>• Controleer of de luidspreker detecteerbaar is. Druk op de <i>Bluetooth</i>-knop tot de <i>Bluetooth</i>-indicator langzaam blauw knippert.</li><li>• Controleer of de <i>Bluetooth</i>-functie van het <i>Bluetooth</i>-apparaat aanstaat.</li><li>• Zorg dat u "Bose Mini SoundLink" selecteert in de lijst met koppelingen op het apparaat en dat de verbinding door het apparaat wordt bevestigd.</li><li>• Het kan zijn dat het <i>Bluetooth</i>-apparaat buiten bereik is. Probeer het dichterbij de luidspreker te plaatsen.</li><li>• Zet zo mogelijk alle andere <i>Bluetooth</i>-apparaten in de nabijheid af of schakel de <i>Bluetooth</i>-functionaliteit van deze apparaten uit.</li><li>• Raadpleeg de gebruikershandleiding, het helpsysteem of de technische ondersteuning voor uw <i>Bluetooth</i>-apparaat om te leren hoe u dit aan andere <i>Bluetooth</i>-apparaten koppelt.</li><li>• Controleer of uw <i>Bluetooth</i>-apparaat het A2DP (stereo <i>Bluetooth</i>)-profiel ondersteunt.</li><li>• Zorg dat u bij het aansluiten op een pc of Mac-computer de Bose® SoundLink® Mini-luidspreker selecteert als het audio-uitgangsapparaat in het menu met audio-instellingen van het apparaat. Het kan nodig zijn een audiotrack af te spelen om de verbinding af te ronden (zie de informatie van de fabrikant van het apparaat voor gedetailleerde instructies).</li><li>• Reset de luidspreker: druk 10 seconden op de Mute-knop. De verbinding met het <i>Bluetooth</i>-apparaat wordt verbroken en de Bose® SoundLink® Mini-luidspreker wordt afgezet. Druk op de aan-uitknop om de luidspreker weer aan te zetten en maak opnieuw verbinding.</li><li>• Controleer of er een software-update is voor uw <i>Bluetooth</i>-apparaat of ga naar <a href="http://owners.Bose.com">owners.Bose.com</a> voor updates voor de Bose® SoundLink® Mini-luidspreker.</li></ul> |
| Slechte geluidskwaliteit van een AUX-apparaat                        | <ul style="list-style-type: none"><li>• Zet het volume van het AUX-apparaat lager.</li><li>• Controleer of de stekker van 3,5 mm volledig in de luidspreker gestoken is.</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |

# Verzorging en onderhoud

| Probleem                                                    | Wat te doen                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|-------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Slechte geluidskwaliteit van een <i>Bluetooth</i> -apparaat | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Probeer het <i>Bluetooth</i>-apparaat op de luidspreker aan te sluiten met behulp van de AUX-aansluiting. Als de geluidskwaliteit verbetert met de AUX-aansluiting probeert u de volgende oplossingen.</li> <li>• Het kan zijn dat het <i>Bluetooth</i>-apparaat buiten bereik is. Probeer het dichterbij de Bose® SoundLink® Mini-luidspreker te plaatsen.</li> <li>• Plaats het <i>Bluetooth</i>-apparaat weg van apparaten die elektromagnetische storing genereren, zoals een ander <i>Bluetooth</i>-apparaat, een draadloze telefoon, magnetron of draadloze router.</li> <li>• Sluit een aantal toepassingen af op uw <i>Bluetooth</i>-apparaat. Als er meerdere toepassingen draaien, kan de hoeveelheid interne hulpbronnen die beschikbaar is om audio uit te zenden verminderd zijn. Het afsluiten van niet-essentiële toepassingen kan de audiokwaliteit verbeteren.</li> <li>• Probeer Wi-Fi® uit te zetten om de geluidskwaliteit te verbeteren.</li> <li>• Probeer het <i>Bluetooth</i>-apparaat uit de Bose® SoundLink® Mini-luidspreker te wissen door <i>Bluetooth</i> op het apparaat uit te schakelen. Koppel het apparaat en de luidspreker opnieuw.</li> <li>• Zet de luidspreker af en weer aan.</li> <li>• Als u het <i>Bluetooth</i>-apparaat in uw zak hebt, probeert u dit in de open lucht te plaatsen, zonder dat uw lichaam zich tussen het apparaat en de Bose® SoundLink® Mini-luidspreker bevindt.</li> <li>• Reset de luidspreker: (1) houd de Mute-knop 10 seconden ingedrukt. De verbinding met het <i>Bluetooth</i>-apparaat wordt verbroken en de luidspreker wordt afgezet. (2) Druk op de aan-uitknop om de luidspreker weer aan te zetten.</li> <li>• Probeer het <i>Bluetooth</i>-apparaat op de luidspreker aan te sluiten met behulp van de AUX-aansluiting om te controleren of de slechte geluidskwaliteit door <i>Bluetooth</i> wordt veroorzaakt.</li> <li>• Controleer of er een software-update is voor uw <i>Bluetooth</i>-apparaat of ga naar <a href="http://owners.Bose.com">owners.Bose.com</a> voor updates voor de Bose® SoundLink® Mini-luidspreker.</li> <li>• Gebruikers van Apple-apparaten moeten mogelijk de standaard-bitpool-instelling voor <i>Bluetooth</i>-audio aanpassen om de kwaliteit van het signaal te verbeteren. Ga naar <a href="http://owners.Bose.com">owners.Bose.com</a> voor gedetailleerde instructies.</li> </ul> |

## Verzorging en onderhoud

| Probleem                   | Wat te doen                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|----------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Geen audio van de AUX-bron | <ul style="list-style-type: none"><li>• Controleer of het aangesloten apparaat aanstaat en audio afspeelt.</li><li>• Druk op de AUX-knop en controleer of de indicator voor de AUX-bron brandt.</li><li>• Controleer of de stekkers van 3,5 mm volledig in de luidspreker en in het bronapparaat zijn gestoken.</li><li>• Controleer of het geluid van de luidspreker niet uitgeschakeld is en of het volume niet op het minimum staat.</li><li>• Zet het volume van het AUX-apparaat hoger.</li><li>• Zet het volume van de luidspreker hoger.</li><li>• Probeer een andere AUX-kabel te gebruiken.</li></ul> |

# Verzorging en onderhoud

---

## De batterij vervangen

---

De batterij moet worden vervangen als:

- de batterijstatusindicator geel blijft na tien uur laden.
- de werkingsduur van de batterij sterk afneemt.
- Gebruik uitsluitend door Bose goedgekeurde batterijen.

Voor reservebatterijen neemt u contact op met Bose® in uw land of regio (ga naar <http://global.Bose.com> voor Bose-contactgegevens voor uw land of regio).

## Schoonmaken

---

U kunt het buitenoppervlak van het product schoonmaken door dit af te nemen met een zachte, droge doek.

- Gebruik geen oplosmiddelen, chemicaliën of sprays.
- Zorg dat er geen vloeistoffen of voorwerpen in de openingen terechtkomen.

## Contact opnemen met de klantenservice

---

Voor vragen over de Bose® SoundLink® Mini-luidspreker neemt u contact op met uw plaatselijke Bose-dealer. Om rechtstreeks met Bose contact op te nemen, raadpleegt u de lijst met contactgegevens aan het einde van deze handleiding of gaat u naar [owners.Bose.com](http://owners.Bose.com).

## Beperkte garantie

De Bose® SoundLink® Mini-luidspreker wordt gedekt door een beperkte garantie. Informatie over de beperkte garantie wordt vermeld op de registratiekaart in de doos. Zie de kaart voor informatie over hoe u het product registreert. Als u het product niet registreert, is dit niet van invloed op uw rechten onder de beperkte garantie.

## Technische informatie

### Voeding

Ingang: 100-240 V~, 50/60 Hz, 360 mA  
Uitgang: 12 V gelijkstroom, max. 0,833 A

### Ingangsspanning

Ingang: 12 V gelijkstroom, max. 0,833 A

### Afmetingen

2,0" H x 7,1" B x 2,3" D  
(5,08 cm x 18,03 cm x 5,84 cm)

### Gewicht

1,44 lb (0,655 kg)

### Temperatuurbereik voor gebruik

0° - 45°C (32° - 131°F)

Het woordmerk *Bluetooth*® en de logo's zijn gedeponeerde handelsmerken die het eigendom zijn van Bluetooth SIG, Inc. en het gebruik van deze merken door Bose Corporation gebeurt onder licentie.

Wi-Fi een gedeponeerd merk van de Wi-Fi Alliance.

# Bose Corporation

---

## **VS**

Bose Corporation, The Mountains  
Framingham, MA 01701-9168  
1-800-901-0472  
Telefonisch bereikbaar - ET (Eastern Time):  
Weekdagen van 8:30 tot 20:00 uur  
Zaterdag van 9:00 tot 15:00 uur  
owners.Bose.com

## **Canada**

Bose Limited  
280 Hillmount Road, Unit 5  
Markham, Ontario  
Canada L6C 3A1  
1-800-465-2673  
Telefonisch bereikbaar - ET (Eastern Time):  
Weekdagen van 9:00 tot 17:00 uur  
www.Bose.ca

## **Australië**

Bose Pty Limited, Unit 3/2 Holker Street  
Newington NSW 2127  
TEL 1 800 061 046 (AU)  
TEL 008 501 511 (NZ)  
FAX 612 8737 9924  
www.Bose.com.au  
www.Bose.com.nz

## **België/Belgique**

Bose N.V., Limesweg 2  
B-3700 Tongeren  
TEL 012-259960  
FAX 012-390840  
www.Bosebelgium.be

## **China**

Bose Greater China Operations  
1st Floor, EYON Building, No. 118  
East Dong Baoxing Road  
Shanghai 200080 P.R.C.  
Volksrepubliek China  
TEL 400-880-2266  
FAX 021-65105380

## **Denemarken**

Bose A/S, Industrivej 7  
2605 Brøndby  
TEL 04343-7777  
FAX 04343-7818  
www.Bose.dk

## **Duitsland**

Bose GmbH  
Kundenbetreuung  
Neuenhauser Str. 73  
D-48527 Nordhorn  
TEL 0800 2673444  
www.Bose.de

## **Finland**

Bose Finland  
Kornetintie 6B  
00380 Helsinki  
TEL 10 778 69 00  
FAX 10 778 69 09  
www.Bose.fi

## **Frankrijk**

Bose S.A.S.  
12 rue de Témara  
78100 Saint Germain en Laye  
TEL 01 30 61 63 63  
FAX 01 30 61 63 60  
www.Bosefrance.fr

## **Hongkong**

Suite 1203, Midas Plaza, 1 Iai  
Yau Street, San Po Kong  
Kowloon, Hongkong  
TEL 852 2123 9000

## **India**

Bose Corporation India Private Limited  
The Bose Service Centre  
C13, Ground Floor  
SDA Commercial Complex  
Community Centre  
New Delhi, India 110016  
TEL 1 800 102 2673  
FAX +91 11 47168650

## **Ierland**

Bose SMS Ltd.  
Castleblayney Road  
Carrickmacross, Co Monaghan  
TEL 1-800-932-436  
FAX (042) 9671502  
www.Bose.ie

## **Italië**

Bose S.p.A.  
Via della Magliana 876  
00148 Roma  
TEL 06 60 292 292  
www.Bose.it

## **Japan**

Bose K.K.  
Sumitomo Fudosan Shibuya  
Garden Tower 5F,  
16-17 Nampeidai-cho  
Shibuya-ku, Tokyo 150-0036  
TEL 0570-080-021  
FAX 03-5489-1041  
www.Bose.co.jp

## **Luxemburg**

Bose N.V.  
Limesweg 2  
B-3700 Tongeren  
TEL +32 12 259 960  
FAX +32 12 390840  
www.Bosebelgium.be

## **Mexico**

Bose de Mexico S. de R.L. de C.V.  
Paseo de las Palmas # 405  
Despacho 204  
Lomas de Chapultepec  
C.P. 11000, Mexico D.F., Mexico  
TEL +52 (55) 52 02 35 45  
TEL +52 (55) 52 02 41 95  
FAX +52 (55) 52 02 37 28  
www.Bose.com.mx

## **Nederland**

Bose B.V.  
Nijverheidstraat 8  
1135 GE Edam  
TEL 0299-390290  
FAX 0299-390109  
consumenteninfo@Bose.com  
www.Bose.nl

## **Nieuw-Zeeland**

TEL 0800 501 511  
www.Bose.co.nz

# Bose Corporation

---

## Noorwegen

Bose A/S  
Kongsvinger Festning  
2213 Kongsvinger  
TEL +47 62 82 75 00  
FAX +47 62 82 15 69

## Polen

Bose Sp. z o.o.  
ul. Woloska 12  
02-675 Warszawa  
TEL 22-852-2928  
FAX 22-852-2927  
[www.Bose.pl](http://www.Bose.pl)

## Oostenrijk

Bose Ges.m.b.H.  
Vienna Business Park  
Wienerbergstrasse 7 (10.OG)  
A-1100 Wien  
TEL 01-60404340  
FAX 01-604043423  
[www.Bose.at](http://www.Bose.at)

## Zwitserland

Bose AG  
Hauptstrasse 134  
4450 Sissach  
TEL 061-9757733  
FAX 061-9757744  
[www.Bose.ch](http://www.Bose.ch)

## Zweden

Bose A/S  
Johannefredsgatan 4  
S-43153 Mölndal  
TEL +46 774 - 450 450  
FAX +46 31 - 274 89 15

## Verenigd Koninkrijk

Bose Limited  
1 Ambley Green  
Gillingham Business Park  
Gillingham, Kent ME8 ONJ  
TEL 0800 081 3569  
FAX 0870-741-4545  
[www.Bose.co.uk](http://www.Bose.co.uk)

## WorldWide Web

[www.Bose.com](http://www.Bose.com)  
[www.Bose.eu](http://www.Bose.eu)  
[global.Bose.com](http://global.Bose.com)





362893-0010

***BOSE***<sup>®</sup>  
*Better sound through research<sup>®</sup>*

©2013 Bose Corporation, The Mountain,  
Framingham, MA 01701-9168, VS  
AM362893 Rev. 00